Rzeszów, 8 czerwca 2022 r.

DT.8361.11.2022

# Decyzja

Na podstawie art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz. 178) - zwanej dalej „ustawą o cenach” oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r. poz. 735 ze zm.), zwany dalej „kpa”, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego,

## Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wymierza

przedsiębiorcy – **ROSSMANN Supermarkety Drogeryjne Polska Spółka z ograniczona odpowiedzialnością, (dane zanonimizowane) Łódź** - karę pieniężną w wysokości **1.000 zł** (słownie: **tysiąc złotych**) za niewykonanie w miejscu sprzedaży detalicznej tj. w sklepie **(dane zanonimizowane)** zlokalizowanym w Tarnobrzegu przy ul. **(dane zanonimizowane)**, obowiązku uwidaczniania cen oraz cen jednostkowych w sposób jednoznaczny, niebudzący wątpliwości oraz umożliwiający porównanie cen dla łącznie 12 partii wyrobów poprzez nieuwidocznienie ceny i ceny jednostkowej dla 12 rodzajów produktów, co narusza art. 4 ust. 1 ustawy o cenach.

## Uzasadnienie

### Na podstawie art. 3 ust. 1 pkt 1 i 6 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 1706), inspektorzy z Delegatury w Tarnobrzegu Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Rzeszowie przeprowadzili w dniach 28 lutego i 10 marca 2022 r. kontrolę w Sklepie **(dane zanonimizowane)** zlokalizowanym w Tarnobrzegu przy ul. **(dane zanonimizowane)**, należącym do ROSSMANN Supermarkety Drogeryjne Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, **(dane zanonimizowane)** Łódź.– zwanej dalej „przedsiębiorcą”, „kontrolowanym” lub „stroną”.

Kontrolę przeprowadzono po uprzednim zawiadomieniu przedsiębiorcy, o zamiarze wszczęcia kontroli pismem z dnia 1 lutego 2022 r. o sygn. DT.8360.1.6.2022, na podstawie art. 48 ust. 1 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo Przedsiębiorców (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 162 ze zm.), doręczonym w dniu 8 lutego 2022 r.

### W trakcie kontroli sprawdzano przestrzeganie przez przedsiębiorcę obowiązku uwidaczniania cen oraz cen jednostkowych (z uwzględnieniem prawidłowości wyliczenia cen jednostkowych) przy towarach oferowanych do sprzedaży.

Inspektorzy sprawdzili przestrzeganie przepisów w powyższym zakresie na podstawie 100 wyrywkowo wybranych z oferty sklepu produktów, stwierdzając łącznie nieprawidłowości przy łącznie 12 rodzajach wyrobów, tj.: nieuwidocznienie ceny i ceny jednostkowej dla 12 partii produktów kosmetycznych oferowanych do sprzedaży w opakowaniach jednostkowych:Bronzer do twarzy Vibo 5 g, Baza do rzęs Vibo 8g, Baza pod oczy z kofeiną, kwasem hialuronowym i witaminą E Vibo 15 ml, Maskara pogrubiająca, stymulujaca wzrost rzęs Vibo 8 g, Transparentna odżywka do rzęs 2 w 1 Vibo 9 ml, Podkład pod makijaż Vibo28 ml, Matujący i wygładzający puder do twarzy z kolagenem i witaminą E 7 g, Rozświetlacz Vibo 2 g, Transparentny puder utrwalający Vibo z kolagenem morskim 14 g, Pomadka w sztyfcie Variété Eveline 4,5 ml, Pomadka w płynie Variété Eveline 4,5 ml, Błyszczyk do ust z kwasem hialuronowym Diamond Eveline 4,5 ml; - co stanowi naruszenie przepisów art. 4 ust. 1 ustawy o cenach oraz § 3 rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 9 grudnia 2015 r. w sprawie uwidaczniania cen towarów i usług (Dz.U. z 2015 r., poz. 2121) - zwanego dalej „rozporządzeniem”.

Kontrolowany przedsiębiorca, po ujawnieniu nieprawidłowości w tym zakresie, dobrowolnie i niezwłocznie uwidocznił ceny oraz ceny jednostkowe przed zakończeniem czynności kontrolnych.

### W związku ze stwierdzonymi nieprawidłowościami, pismem z dnia 10 maja 2022 r. Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zawiadomił stronę o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w trybie art. 6 ust. 1 ustawy o cenach z tytułu niewykonania obowiązków prawidłowego uwidaczniania w miejscu sprzedaży detalicznej cen oraz cen jednostkowych. Jednocześnie pismem tym stronę postępowania pouczono o przysługującym jej prawie do czynnego udziału w postępowaniu, a w szczególności o prawie wypowiadania się co do zebranych dowodów i materiałów, przeglądania akt sprawy, jak również brania udziału w przeprowadzeniu dowodu oraz możliwości złożenia wyjaśnienia. Stronę wezwano także do przedstawienia wielkości obrotu i przychodów za rok 2021.

### W dniu 25 maja 2022 r. do Delegatury w Tarnobrzegu Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Rzeszowie wpłynęło od strony pismo z dnia 20 maja 2022 r. z wymaganymi informacjami.

## Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej ustalił i stwierdził, co następuje:

### Zgodnie z art. 6 ust. 1 ustawy o cenach karę pieniężną na przedsiębiorcę, który nie wykonuje obowiązku uwidaczniania w miejscu sprzedaży detalicznej cen i cen jednostkowych nakłada wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej. W związku z tym, że naruszenie miało miejsce w miejscowości Tarnobrzeg (woj. podkarpackie), właściwym do prowadzenia postępowania i nałożenia kary jest Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej.

Przedsiębiorcą zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy Prawo przedsiębiorców, jest osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna niebędąca osobą prawną, której odrębna ustawa przyznaje zdolność prawną – wykonująca działalność gospodarczą.

Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o cenach w miejscu sprzedaży detalicznej i świadczenia usług uwidacznia się cenę oraz cenę jednostkową towaru (usługi) w sposób jednoznaczny, niebudzący wątpliwości oraz umożliwiający porównanie cen.

Pod pojęciem ceny ustawa o cenach rozumie wartość wyrażoną w jednostkach pieniężnych, którą kupujący jest obowiązany zapłacić przedsiębiorcy za towar lub usługę (art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy o cenach). Pod pojęciem ceny jednostkowej ustawa rozumie cenę ustaloną za jednostkę określonego towaru (usługi), którego ilość lub liczba jest wyrażona w jednostkach miar w rozumieniu przepisów o miarach (art. 3 ust. 1 pkt 2 ustawy o cenach).

Zgodnie z § 3 ust. 2 rozporządzenia, cenę jednostkową uwidacznia w szczególności: na wywieszce, w cenniku, w katalogu, na obwolucie, w postaci nadruku lub napisu na towarze lub opakowaniu.

Pod pojęciem wywieszki rozumieć należy etykietę, metkę, tabliczkę lub plakat; wywieszka może mieć formę wyświetlacza elektronicznego (§ 2 pkt 4 rozporządzenia).

§ 4 ust. 1 rozporządzenia określa, że cena jednostkowa winna dotyczyć odpowiednio ceny za: litr lub metr sześcienny – dla towaru przeznaczonego do sprzedaży według objętości, kilogram lub tonę – dla towaru przeznaczonego do sprzedaży według masy, sztukę - dla towarów przeznaczonych do sprzedaży na sztuki, przy czym w myśl § 4 ust. 2 rozporządzenia dopuszczalne jest stosowanie przy uwidacznianiu cen jednostkowych dziesiętnych wielokrotności i podwielokrotności legalnych jednostek miar. Nie wymaga się uwidocznienia ceny jednostkowej określonego towaru jeżeli jest identyczna z ceną sprzedaży tego towaru (§ 7 ust. 1 rozporządzenia).

Zgodnie z art. 6 ust. 1 ustawy o cenach, jeżeli przedsiębiorca nie wykonuje obowiązków, o których mowa w art. 4 ustawy o cenach, wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej nakłada na niego, w drodze decyzji, karę pieniężną do wysokości 20 000 zł. Przy ustalaniu wysokości kary pieniężnej, zgodnie z art. 6 ust. 3 ustawy o cenach, wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej uwzględnia stopień naruszenia obowiązków oraz dotychczasową działalność przedsiębiorcy, a także wielkość jego obrotów i przychodu.

### W przedmiotowej sprawie w wyniku kontroli przeprowadzonej w dniach 28 lutego i 10 marca 2022 r. w Sklepie **(dane zanonimizowane)** Rossmann zlokalizowanym w Tarnobrzegu przy ul. **(dane zanonimizowane)** należącym do ROSSMANN Supermarkety Drogeryjne Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. **(dane zanonimizowane)** Łódź, ustalono, że w placówce tej, to jest w miejscu sprzedaży detalicznej, strona nie dopełniła wynikających z art. 4 ust. 1 ustawy o cenach, obowiązków, przy łącznie 12 rodzajach produktów oferowanych do sprzedaży, których takie wymagania dotyczą w sposób jednoznaczny, niebudzący wątpliwości oraz umożliwiający porównanie cen tj.: prawidłowego uwidocznienia cen oraz cen jednostkowych dla łącznie 12 partii towarów.

W związku z powyższym spełnione zostały przesłanki do nałożenia przez wojewódzkiego inspektora Inspekcji Handlowej kary pieniężnej przewidzianej w art. 6 ust. 1 ustawy o cenach. W powyższej sprawie Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wymierzył stronie karę pieniężną w wysokości **1.000 zł**.

### Wymierzając ją wziął pod uwagę, zgodnie z art. 6 ust. 3 ustawy o cenach:

1. **stopień naruszenia obowiązków** – naruszenie obowiązków dotyczących uwidaczniania cen jednostkowych odnośnie 12 wyrywkowo wytypowanych rodzajów wyrobów na 100 sprawdzonych – co stanowi **12% zakwestionowanych produktów**. Wskutek ujawnionych nieprawidłowości konsument pozbawiony był prawidłowej informacji odnośnie ceny i ceny jednostkowej dla łącznie 12 rodzajów produktów.
2. fakt, że jest to **pierwsze naruszenie** przez przedsiębiorcę przepisów w zakresie uwidaczniania cen w okresie 12 miesięcy;
3. **wielkość obrotów i przychodu** przedsiębiorcy w roku 2021.

Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, co wskazał wcześniej, wziął pod uwagę stopień naruszenia obowiązków, fakt, że jest to pierwsze naruszenie przez przedsiębiorcę przepisów w zakresie uwidaczniania cen oraz wielkości obrotów i przychodu przedsiębiorcy za rok 2021 przy miarkowaniu wysokości kary, której górna granica w niniejszej sprawie mogła wynieść 20 000 zł. Biorąc pod uwagę wymienione kryteria nałożenie kary pieniężnej w kwocie 1.000 zł należy uznać za w pełni uzasadnione. Kara pieniężna wymierzana na gruncie przepisów o informowaniu o cenach towarów i usług powinna odpowiadać także wymogom wskazanym przez prawodawcę unijnego, tj. zgodnie z art. 8 dyrektywy 98/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. w sprawie ochrony konsumenta przez podawanie cen produktów oferowanych konsumentom (Dz. U. UE L 80 z 18.3.1998r., s. 27), kara pieniężna za naruszenie obowiązku informowania konsumentów o cenie oferowanych produktów i usług musi być skuteczna, proporcjonalna i odstraszająca.

Kontrolowany, po ujawnieniu nieprawidłowości podjął działania mające na celu wyeliminowanie nieprawidłowości, jednak organ zwraca uwagę, że miały one charakter następczy i zostały wykonane w związku z kontrolą Inspekcji Handlowej.

Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził i uznał, iż cena jak i cena jednostkowa jest jednym z ważniejszych czynników mających wpływ na podjęcie decyzji o zakupie towaru przez konsumenta. Ceny jednostkowe umożliwiają konsumentom dokonanie porównania cen między produktami tego samego rodzaju, w różnej wielkości opakowaniach, a tym samym pozwalają im dokonać świadomego i najkorzystniejszego pod względem ekonomicznym wyboru.

Organ zauważa, że na przedsiębiorcy spoczywa obowiązek uwidocznienia cen oraz cen jednostkowych w sposób jednoznaczny, niebudzący wątpliwości oraz umożliwiający ich porównanie. Strona postępowania powinna sprawować nadzór nad realizacją obowiązków wynikających z ustawy o informowaniu o cenach towarów i usług w prowadzonych przez nią placówkach handlowych. Mając na uwadze charakter odpowiedzialności administracyjnej, bez znaczenia pozostają okoliczności, w wyniku których strona dopuściła się nieprawidłowości, gdyż karę wymierza się za samo naruszenie prawa.

Organ uznał, że strona miała możliwość zapobiec stwierdzonym uchybieniom poprzez nadzór nad prawidłowością stosowania obwiązujących przepisów w kontrolowanej placówce. Przypomnieć należy, że kontrola, podczas której wykazano nieprawidłowości poprzedzona została prawidłowo doręczonymi zawiadomieniami o zamiarze wszczęcia kontroli. Od czasu doręczenia zawiadomienia do wszczęcia kontroli minęło 20 dni, strona miała zatem możliwość podjęcia stosownych działań i upewnienia się, że należycie wykonuje obowiązki informowania konsumentów o cenach oferowanych produktów. Konsument ma bowiem prawo do uzyskania wszystkich istotnych informacji o towarach przed dokonaniem zakupu.

### Jednocześnie organ nie znalazł podstaw do odstąpienia od wymierzenia kary pieniężnej.

Zgodnie z art. 189e kpa, w przypadku, gdy do naruszenia prawa doszło wskutek działania siły wyższej, strona nie podlega ukaraniu. Pojęcie to wprawdzie nie zostało zdefiniowane w przepisach, niemniej – zgodnie z poglądami wyrażanymi na gruncie prawa cywilnego – siła wyższa to „zdarzenie zewnętrzne, niemożliwe do przewidzenia (co obejmuje również nikłe prawdopodobieństwo jego zajścia w danej sytuacji) i niemożliwe do zapobieżenia (przy czym w zasadzie chodzi o niemożliwość zapobieżenia nie tyle samemu zjawisku, co jego następstwom)” (J. Pokrzywniak. Klauzula siły wyższej. MoP 2005, Nr 6). „Siłę wyższą odróżnia od zwykłego przypadku (casus) to, że jest to zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia (vis cui humana infirmitas resistere non potest). Należą tu zwłaszcza zdarzenia o charakterze katastrofalnych działań przyrody i zdarzenia nadzwyczajne w postaci zaburzeń życia zbiorowego, jak wojna, zamieszki krajowe itp., a także w pewnych przypadkach akty władzy publicznej, którym nie może przeciwstawić się jednostka” – (A. Kidyba: Kodeks cywilny. Komentarz. T. 3. Zobowiązania – część ogólna. Warszawa 2016, art. 124). W ocenie tutejszego organu Inspekcji, na gruncie sprawy z pewnością nie mamy do czynienia z działaniem siły wyższej. Kontrole dotyczące uwidaczniania cen przeprowadzane są za uprzednim zawiadomieniem o zamiarze ich przeprowadzenia, a tym samym Kontrolowany ma czas i możliwość przygotowania się do takiej.

Przesłanki odstąpienia od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej określone są także w art. 189f kpa, który stanowi w § 1, że organ administracji publicznej, w drodze decyzji, odstępuje od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej i poprzestaje na pouczeniu, jeżeli:

1. waga naruszenia prawa jest znikoma, a strona zaprzestała naruszania prawa lub,
2. za to samo zachowanie prawomocną decyzją na stronę została uprzednio nałożona administracyjna kara pieniężna przez inny uprawniony organ administracji publicznej lub strona została prawomocnie ukarana za wykroczenie lub wykroczenie skarbowe, lub prawomocnie skazana za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe i uprzednia kara spełnia cele, dla których miałaby być nałożona administracyjna kara pieniężna.

W ocenie tutejszego organu Inspekcji wagi naruszenia prawa przez stronę nie można uznać za znikomą, gdyż nieuwidocznienie cen oraz cen jednostkowych, dotyczyło 12% sprawdzonych w toku kontroli cen. Tym samym pomimo działań naprawczych strony nie można było zastosować art. 189f § 1 pkt 1 kpa, gdyż wskazane w tym przepisie dwie przesłanki muszą wystąpić łącznie. Mając na uwadze, że, jak wskazał organ, wagi naruszenia nie można było uznać za znikomą, nie znalazło uzasadnienia odstąpienie od wymierzenia od kary pieniężnej w trybie art. 189f § 1 pkt 1 kpa.

Nie można również było zastosować przepisu art. 189f § 1 pkt 2 kpa. Kwestie cen sprawdzonych w trakcie kontroli nie mogły być przedmiotem kontroli innego organu, gdyż zgodnie z przepisami, jedynym uprawnionym rzeczowo i miejscowo organem mogącym przeprowadzić kontrolę i nałożyć karę w przedmiotowym zakresie jest Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej. Na stronę nadto nie była nakładana uprzednio kara pieniężna z uwagi na fakt, że jest to pierwsze naruszenie przepisów w zakresie uwidaczniania cen w okresie 12 miesięcy, a właściwym do jej wymierzenia jest Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej.

Brak jest także podstaw do odstąpienia od nałożenia kary pieniężnej na podstawie art.189f § 2 kpa, w myśl którego w przypadkach innych niż wymienione w § 1, jeżeli pozwoli to na spełnienie celów, dla których miałaby być nałożona administracyjna kara pieniężna, organ administracji publicznej, w drodze postanowienia, może wyznaczyć stronie termin do przedstawienia dowodów potwierdzających:

1. usunięcie naruszenia prawa lub
2. powiadomienie właściwych podmiotów o stwierdzonym naruszeniu prawa, określając termin i sposób powiadomienia.

W ocenie organu odstąpienie od nałożenia kary na tej podstawie byłoby pozbawione podstawy faktycznej, jak i nie było celowe. Odwołać się przy tym należy znów do wskazanej wyżej Dyrektywy 98/6 WE wskazującej także na cel kary – winna być skuteczna, proporcjonalna i odstraszająca. Kara musi także spełniać funkcję prewencyjną oraz dyscyplinująco-represyjną. W ocenie organu, przy zastosowaniu kryteriów ustanowionych przez prawodawcę krajowego, wskazanych w ustawie o cenach, a które przy wymierzaniu kary Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wziął pod uwagę, nałożona kara wymagania te spełnia.

Z dniem 1 stycznia 2020 r. wszedł w życie art. 61 ustawy z dnia 31 lipca 2019 r. o zmianie niektórych ustaw w celu ograniczenia obciążeń regulacyjnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1495 ze zm.), który wprowadził do ustawy Prawo przedsiębiorców w art. 21a, nową instytucję – tzw.: „prawo do błędu”. Polega ona na tym, że w sytuacji gdy przedsiębiorca wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (dalej: „CEIDG”) narusza przepisy prawa związane z wykonywaną działalnością gospodarczą w okresie 12 miesięcy od dnia podjęcia działalności gospodarczej po raz pierwszy albo ponownie po upływie co najmniej 36 miesięcy od dnia jej ostatniego zawieszenia lub zakończenia, a właściwy organ wszczyna w związku z tym naruszeniem postępowanie mandatowe lub w przedmiocie wymierzenia administracyjnej kary pieniężnej, to na zasadach określonych w art. 21a Prawa przedsiębiorców, odstępuje się od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej. Instytucja ta nie znajdzie zastosowania do Strony, bowiem nie jest ona podmiotem wpisanym do CEIDG.

### Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wydając decyzję oparł się na następujących dowodach: zawiadomieniu o zamiarze wszczęcia kontroli DT.8360.1.6.2022 z dnia 1 lutego 2022 r., protokole kontroli Nr DT.8361.11.2022 z dnia 28 lutego 2022 r. wraz z załącznikami oraz informacji strony z dnia 20 maja 2022 r. o wysokości jej obrotów w 2021 r.

Wobec powyższego Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 7 ust. 1 i 3 ustawy o cenach karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca winien uiścić na rachunek bankowy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Rzeszowie, ul. 8 Marca 5, 35-959 Rzeszów - numer konta: **NBP O/O w Rzeszowie 67 1010 1528 0016 5822 3100 0000,** w terminie 7 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna.

### Pouczenie:

* Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie, które zgodnie z art. 129 § 1 i 2 kpa wnosi się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, Pl. Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa za pośrednictwem Podkarpackiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
* Na podstawie art. 127a § 1 kpa w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania w formie oświadczenia złożonego do Podkarpackiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej.
* Na podstawie art. 127a § 2 kpa z dniem doręczenia Podkarpackiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
* Zgodnie z art. 8 ustawy o informowaniu o cenach towarów i usług do kar pieniężnych w zakresie nieuregulowanym w ustawie stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 1540 ze zm.). Kary pieniężne podlegają egzekucji w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji w zakresie egzekucji obowiązków o charakterze pieniężnym.

### Otrzymują:

1. ROSSMANN Supermarkety Drogeryjne Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (dane zanonimizowane) Łódź;
2. Wydział BA;
3. a/a (DT/AK,WN).

PODKARPACKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR INSPEKCJI HANDLOWEJ Jerzy Szczepański